


DESIRE®

A romantic couple is shown in a living room. The man, wearing a black suit, is lifting the woman, Jules Bennettová, into his arms. She is wearing a long, flowing purple dress and red high-heeled shoes. They are about to kiss. In the background, there is a decorated Christmas tree with lights and ornaments, and a window with white curtains showing a snowy mountain landscape.

Jules Bennettová
Co se stane
za měsíc?

 HARLEQUIN®

JULES BENNETTOVÁ

CO SE STANE
ZA MĚSÍC?

PŘEKLAD

LUCIE POULET

Milá čtenářko,

máme tu prosinec, vánoční měsíc, na který se nejvíce těší děti a ti, kteří prožili hezké dětství. Je to doba, kdy víc myslíme na své blízké i vzdálené a přejeme si jim udělat radost. I já za Vámi přicházím s příběhy, které Vám, věřím, udělají radost.

V povídce Miliardářova proměna je ještě mnohem pozoruhodnější vnitřní proměna hlavní hrdinky. Ze zákeřné a arogantní dívky se díky tvrdé práci a nemilosrdné sebereflexi stalo milé a empatické stvoření... Hrdinka romance Svatba ve Vegas se po hlavě vrhne do neznáma, když si vezme naprostého cizince. Netuší totiž, že ji její nastávající už delší dobu sleduje... Třetí titul, Co se stane za měsíc?, znovu potvrzuje pravidlo, že co se škádlívá, to se rádo mívá. Až na to, že zde hrdinové z téměř nepřátelského, komplikovaného vztahu rovnou skočili do rodičovství...

Moc Vám přeju, abyste s mými příběhy strávila klidné chvíle a ještě víc si zpříjemnila vánoční náladu.

S láskou

Váš Harlequin

Jules Bennetová

**CO SE STANE
ZA MĚSÍC?**



Amsterdam • Atény • Bombaj • Budapešť • Hamburk
Londýn • Madrid • Milán • New York • Paříž
Rio de Janeiro • Stockholm • Sydney
Tokio • Toronto • Varšava

Název originálu:
One Christmas Night

První vydání:
Harlequin Books, 2022

Překlad:
Lucie Poulet

Odpovědný redaktor:
Bohdana Hythová

© 2022 by Harlequin Enterprises ULC
© For the Czech Republic edition by HarperCollins Polska sp. z o.o.,
Warszawa 2023

Tato kniha je vydána na základě licence Harlequin Books S.A.

Všechna práva vyhrazena, včetně práva na reprodukci části díla
v jakékoliv podobě.

Všechny postavy v této knize jsou fiktivní. Jakákoliv podobnost se
skutečnými osobami, žijícími či zesnulými, je čistě náhodná.

Harlequin a Harlequin Desire DUO jsou ochranné známky, jejichž
vlastníkem je Harlequin Enterprises Limited a které byly použity na
základě jeho licence.

HarperCollins Polska je ochranná známka, jejímž vlastníkem je
HarperCollins Publishers, LLC. Název ani známku není možno
použít bez souhlasu vlastníka.

Ilustrace na obálce byla použita po dohodě s Harlequin Books S.A.
Všechna práva vyhrazena.

Elektronické formáty: Katarzyna Rek

HarperCollins Polska sp. z o.o.
ul. Domaniewska 34A, 02-672 Warszawa

ISBN: 978-83-276-9894-0 (EPUB)
ISBN: 978-83-276-9895-7 (MOBI)
ISBN: 978-83-276-9896-4 (PDF)

PRVNÍ KAPITOLA

Tohle se přece nemůže dít. Ze všech nárazů přímo do reality byl tenhle nejbolestivější. Morgan Grandinová sevřela v pěsti lem svého trička. Byla v koupelně svého butiků *Rančerská dcera*. Ze všech členů Grandinova klanu se jako jediná nechtěla stát součástí života na farmě, a aby projevila povinnou úctu, dala svému obchodu alespoň případné jméno. Jestliže její rodina nebyla nadšená z toho, že se neúčastnila rodinného podnikání, z další fáze jejího života taky nebudou mít vůbec žádnou radost...

Morgan zaraženě hleděla na dvě modré čárky. Takhle si rozhodně neplánovala své pondělní ráno, a už vůbec si neplánovala, že založí rodinu. V rámci Grandinových byla vždycky tak trochu lichá, a tohle ji z jejich kruhu vydělí ještě mnohem víc. Od chvíle, kdy ty dvě modré linky uviděla, své dítě chtěla. Věděla ale, že se bude muset okamžitě zahledět do budoucnosti a připravit si pro sebe i pro své dítě nějaký dobrý plán. Do čeho se to, proboha, dostala...

Když si umyla ruce, zadívala se na sebe do zrcadla ve zlatém rámu. Vůbec nevypadala jinak. Neměla by vypadat víc... mateřsky? Otočila se k zrcadlu bokem a hleděla na své ploché břicho. S úžasem i se strachem si představovala ten maličký život, který uvnitř ní začal růst. Jak dokáže být podnikatelka a svobodná matka? Nebyla vdaná na rozdíl od svých sourozenců, kteří všichni našli lásku a žili své vlastní sny. Ne. Morgan se

přiopila a vyspala se s mužem, který ji v posteli i mimo ni přiváděl k šílenství.

Zasténala a přehodila si rusé vlasy přes rameno. Nedokázala to všechno vstřebat najednou. Má obchod a zákazníky, není to žádný koníček! Vždyť o tomhle butiku snila! Bylo jí jasné, že svůj stav bude muset tajit do doby, než si na novou skutečnost zvykne. Teď by se nedokázala přimět ani k tomu, aby o tom pověděla svým sourozencům, a docela určitě to neřekne ani Ryanu Carterovi, dokud si to celé nesrovná v hlavě.

Jedna noc. Měli spolu jednu noc... a teď se jejich život navždycky změnil. A změní se i dynamika uvnitř její vlastní rodiny. Od této chvíle už navždycky bude všechno jiné. Zatímco se její sourozenci zamilovávali, Morgan šla jinou cestou, cestou jednorázového sexu se svým nepřítelem. Před tou nocí nedokázala Ryana ani vystát, jak by s ním asi mohla vychovávat dítě? Nikdy by se na ničem neshodli... na jménu, na škole. Jak je možné, že jsou tak úplně jiní, a přitom jim to spolu v posteli tak úžasně klapě? Noc, kterou spolu prožili, byla kouzelná a paměťhodná. Každý dotek, každý polibek. Na nic jiného poslední měsíc snad ani nemyslela. Jistě, domluvili se, že k něčemu takovému už nikdy nedojde a že o tom, co se stalo, ani nebudou mluvit. S tím neměla problém, protože upřímně: kdo by vůbec věřil tomu, že se spustila zrovna s Ryanem Carterem? Celé město vědělo, že se nesnášejí. A ačkoli částečně té společné noci litovala, na druhé straně se často přistihla při myšlence, že by bylo hezké, kdyby si ji mohli zopakovat. Ryan byl ten nejpozornější milenec a jediný muž, který ji přiměl k myšlenkám, že by s ním chtěla něco víc. V této chvíli jí však bylo jasné, že veškerá její další rozhodnutí musí být velmi, velmi chytrá. Teď už není v sázce jen ona sama.

Morgan se zhluboka nadechla a vyšla z toalety. Bylo jí jasné, že se tam nemůže schovávat navěky. Skutečnost se nezmění jen proto, že jí nechce čelit. Na svůj

obchod byla pyšná a věděla, že to se teď nezmění. Kdo ale tohle místo povede, když bude mít dítě? A co později, když s ním bude muset zůstat doma, protože bude nemocné? Morgan měla v obchodě výpomoc, mladou ženu jménem Kylie, která studovala online kurzy, od nichž si slibovala, že by mohly odstartovat její kariéru v módním návrhářství. Morgan si byla naprosto jistá, že by se na ni mohla spolehnout, ale tento obchod pro ni znamenal úplně všechno. A i když si určitě mohla dovolit vzít si volno nebo dokonce vůbec nepracovat, to nebylo to, po čem toužila. Morgan pracovat chtěla. Ráda se setkávala s ostatními ženami, povídala si s nimi, držela prst na tepu města. Nikdy by tohle místo nemohla prostě předat někomu jinému.

Šla do přední části obchodu a snažila se aspoň dočasně potlačit všechny svoje starosti. Pěkně jedno po druhém, říkala si. Nic jiného nemá smysl. Odemkla zámek a otevřela dokořán dvoukřídlé dveře, kterými se dovnitř dostalo tolik potřebné slunce. Nadechla se svěžího zimního vzduchu a vytáhla na chodník poutač. Chladný vzduch jí dělal dobře, ani si neuvědomila, jak byla rozrušená. Teď vnímala, jak ji lehký zimní vánek zklidňuje. Díky bohu, že jí nebývá špatně... zatím. Probož, kdy to vlastně začne? Zatím si všimla jen toho, že jí emoce lítají nahoru a dolů jako na gumičce a že jí skončila menstruace. A to je těhotná teprve první měsíc...

Morgan se otočila a narazila do něčeho tvrdého. Ne, ne do něčeho, ale do někoho. Za předloktí ji uchopily silné ruce a pomohly jí, aby neztratila rovnováhu. Instinktivně se opřela tomu člověku o hrudník... a uvědomila si, že ten hrudník zná. Žádné množství alkoholu, které během jejich společné vášnivé noci vypila, by jí nedokázal smazat vzpomínky na to krásné svalnaté tělo.

„Jsi v pořádku?“ zeptal se Ryan sametovým hlasem, který po ní stékal jako teplý med.

Morgan si umínila, že se nesmí poddat přitažlivosti, kterou k němu cítila. Jejich nepřátelství trvalo příliš dlouho, je silnější než jedna společná vášnivá zkušenost. Vlastně to vypadalo tak, že spolu dokázali vycházet právě jen tehdy, když ze sebe strhali šaty a pořádně se napili šampaňského.

A ani jedna z těch věcí se už nebude opakovat. Vic vždycky o Ryanovi říkal, že je to pěkný mizera, který za normálních okolností skoro nepromluví, ale když se hádá s ní, namluví toho ažaž.

„Jsem v pořádku. Úplně.“ Morgan ustoupila a spustila ruce podél boků. „Všechno je v naprostém pořádku.“ *Proboha, buď už zticha!*

„To rád slyším,“ ušklíbl se Ryan a v očích mu pobaveně zajiskřilo. „Vyhýbáš se mi.“

„Vážně?“ pokrčila rameny. „Neber si to nijak osobně. Měla jsem dojem, že jsme se dohodli, že už se nebudeme vídat.“ A kdyby se do hry nevložit její těhotenství, to předsevzetí by dodržela. Sexuální napětí mezi nimi probublávalo už hodně dlouho, a bylo jasné, že je dlouho zaměňovala za podrážděnost. Tu noc během Halloweenu, kdy se konal v texaském Dobytkářském klubu maškarní ples, je síla šampaňského přitiskla k sobě. Nehledě k tomu, že zaslechla svého bratra, jak říká, že se Ryanovi líbí. A výsledkem byla ta nejžhavější noc a ta nejintenzivnější slast, jakou kdy prožila. Teď ale musí čelit následkům, vlastně jim budou muset čelit oba. Jak by si tedy měli teď říkat? Nepřítel? To je příliš silné, když se to vezme kolem a kolem. Ale i když si Ryan určitě zasloužil vědět, že zplodil nový život, Morgan měla pocit, že teď na takové bombastické sdělení není ta pravá chvíle.

„Royal není zase tak velké město,“ řekl Ryan, který si vůbec nebyl vědom jejího vnitřního zápasu. „Dřív jsem na tebe každou chvíli někde narazil, ale za poslední měsíc ses úplně ztratila.“

Ukázala na otevřené dveře svého obchodu. „Byla

jsem přímo tady, takže jsi mě asi zase tak moc nehledal.“

Ryan se na ni podíval tak ostře, až jí naskočila husí kůže. Ten pohled znala a většinou ji ty jeho jasné oči pod stetsonem dráždily, ale jindy v ní vyvolávaly zvláštní pocity, které nedokázala popsat... nebo možná ani nechtěla. Tu nechtěnou přitažlivost od sebe odsunovala, protože Ryan Carter, to není muž pro ni. Už jen myšlenka na něco takového by byla absurdní. Ale přesto... na tom plese zaslechla, jak se její bratr Vic baví se svým nejlepším přítelem Jaydenem o Ryanovi. A naprosto jednoznačně slyšela, že podle nich Ryana přitahuje, což ji vyvedlo z míry. On jí tu přitažlivost nikdy nedal najevo, pokud se ovšem jeho nezřetelné a nenaložené bručení nedalo považovat za flirtování. Morgan nemohla popřít, že Ryan má obrovský sex-appeal, ale většinou z něj navzdory němu šílela vzteky. Zejména ta jeho hrozná arogance a tvrdohlavost jí šly nekonečně na nervy. Hádali se kvůli všemu, od toho jak si správně objednat kávu až po to, jak se žije na ranči. Mohla by se vsadit, že kdykoli vysloví na něco názor, ten jeho bude přesně opačný. Pak ale zjistila, že také ví, kdy mlčet, a v ložnici prokázal takovou zručnost, že to téměř přehlušilo všechny jeho záporné vlastnosti. Kdyby jí však čirou náhodou její bratr nenasadil onoho příslovečného brouka do hlavy, nikdy by neudělala první krok. A z toho plyne poučení, že by nikdy neměla poslouchat, co si kdo povídá.

Ryan si posunul tmavý klobouk výš do čela a zahákl si palce za poutka džínsů. To byla další taková věc. Ten chlap měl neskutečně nudný šatník: džínsy, černá trička, kovbojské boty, klobouk. Tenhle kovboj nenosil obleky a nehodlal se za to nikomu omlouvat. Sice vlastnil obrovský ranč, ale při pohledu na něj by nikdo neřekl, že má takový majetek a moc.

Ticho mezi nimi se začalo protahovat, až z toho celá

znervózněla. „Proč se na mě tak díváš?“ zeptala se. „Nemáš někde něco na práci?“

„A co když jsem prostě přišel za tebou?“

Stáhl se jí žaludek. „A přišel jsi?“

Potřásl hlavou. „Mám vlastně schůzku v kavárně, ale musel jsem zaparkovat o kus dál na ulici.“

Royal měl pěkně rušné centrum města, takže měla velké štěstí, že měla svůj butik přímo u zdroje. To ovšem taky znamenalo, že pořád někoho potkávala, ať už chtěla, nebo ne. A zrovna teď neměla sílu vyrovnat se s Ryanem a se svými hormony. Kromě toho, že čekala jeho dítě, byla totiž pravda taková, že se z jejich společné noci ještě nevzpamatovala. Neustále si v mysli přehrávala každý ten nádherný moment. Takže i když Ryan nebyl přímo s ní, nikdy nebyl daleko. A teď k němu bude chtít nechtíc připoutaná navždy.

Ryan nechápal, proč je Morgan tak netýkavá. Vytrhla se mu okamžitě, když zjistila, kdo se jí dotkl, když se zapotácěla. A teď se mu vůbec nechtěla podívat do očí. Zajímavé. Možná, že ta jiskra mezi nimi nevyhasla, i když se dohodli na tom, že zůstane při té jedné noci. Myslela na něj někdy od toho maškarního plesu? Od té doby ji v Klubu vůbec neviděl a začínal přemýšlet, jestli by jí neměl napsat nebo zavolat. Nikdy neměl ve zvyku se na někoho přilepit a nikdy neprosil o ženskou pozornost... Ale ať do něj uhodí hrom! Tu jejich společnou noc nemohl prostě dostat z hlavy. Neměli by se raději vrátit ke starým zvykům? Štěkali na sebe před tím jejich společným zážitkem v jednom kuse a on neměl ponětí, proč se mu nedaří v tom pokračovat. Hrozně rád se s ní hádal, jen aby viděl, jak se rozčiluje a jak je šťastná, když některou při vyhrála. Ale tu noc po plese viděl úplně jinou Morganinu stránku a už nedokázal na tu sexy a zranitelnou ženu zapomenout. Nejen, že se shodli na tom, že zůstane při té jedné noci, oba souhlasili dokonce i s tím, že to byla chyba. Bylo jim jasné,

že se k sobě nehodí, a navíc ani jeden z nich nehledal vztah. Život na jeho ranči byl rušný a on mu věnoval prakticky veškerý svůj čas. A v této životní fázi to byl jediný závazek, k němuž byl svolný. Kromě toho sex v opilsti většinou nevede k trvalému vztahu. Ale přesto... nějaká malá aférka s tou sexy majitelkou obchodu by mu vůbec nebyla proti mysli. Ona však teď vypadala, že by byla nejraději někde jinde. Bylo jasné, že s ním vůbec nechce mluvit. Lituje snad tak moc toho, co se mezi nimi stalo? Jistě, ta noc nebyla v plánu, ale vzhledem k tomu, že už uběhl měsíc a on na ni nedokázal přestat myslet... To bylo něco, co musel vzít v úvahu. Na druhé straně bylo dost pravděpodobné, že by i krátký vztah mezi nimi nejspíš skončil katastrofou. Bude nejlepší, když si vyčistí hlavu a zapomene na to, jak skvěle spolu vycházeli... protože skutečnost mezi nimi je zkrátka jiná.

„Musím jít dovnitř.“ Přitáhla si svůj zelený kardigan těsněji k tělu a odešla.

Ryan zůstal na místě, zmatenější než předtím. Morgan nebyla plachá, nehrála citové hry a nikdy před ničím neutíkala. Tak co se to k čertu děje? Nehádala se s ním, neútočila na něj svým ostrým jazykem. Kdo je tahle nová Morgan? Ryan se podíval dovnitř otevřenými dveřmi a vteřinku pozoroval, jak vzala z poličky nějaké zboží a položila je jinam. Zdálo se, že se soustředí na práci, což bylo přesně to, co by měl udělat on, místo aby se choval jako by ten jejich skvělý sex nějak ovlivnil celý jeho život.

Ryan se podíval na hodinky, zhluboka se nadechl a vykročil směrem ke kavárně. Neměl čas zabývat se něčím, co se stalo před několika týdny. Věděl, že se zase musí soustředit na svůj ranč. Ryanovi bylo jasné, že musí být velice opatrný, aby se nezapletl do žádného problému, kterých bylo tohle město plné: svatby, děti, tajnosti. Proto do města vlastně skoro nejezdil, když vysloveně nemusel. A i když jednou chtěl mít svou rodinu

CO SE STANE ZA MĚSÍC?

a potomky, kterým by mohl předat svůj majetek, docela jistě s tím nespíchal. Až se objeví ta pravá, pozná to. Takže pro tuto chvíli bude nejlepší, když se bude pěkně držet při zemi a věnuje celou svou energii ranči. Protože na ničem jiném teď nezáleží.

DRUHÁ KAPITOLA

Proč musí být mateřské oblečení vždycky tak odpudivé? Jak by mohla zařadit do své nabídky novou položku, když všechny šaty, které zatím viděla, byly prostě příšerné? Přece žádná žena, která nabírá váhu a ztrácí pas, nechce na sobě nosit ekvivalent stanu, něco, co ještě zdůrazní nově získanou neforemnost! Morgan zavřela laptop a odmítla se tímto tématem dál zabývat. Nikdy ještě v obchodě nenabízela mateřské oblečení, ale za daných okolností by tuto možnost asi měla prozkoumat. Nehledě k tomu, že když se půlka města vdává a má děti, nebylo by asi tak špatné mít tohle zboží v nabídce. Jistě, nepotřebovala víc práce ani větší množství zákazníků a zákaznic. Jejímu obchodu neustále rostly zisky. Ještě nebyl konec roku, a už měla lepší výsledek než za celý loňský rok. Bylo jí jasné, že se nad tím vším bude muset pořádně zamyslet, ale po svátcích... možná by mohla něco z této oblasti prodávat. A kdo ví? Možná by později nebylo špatné přidat i soupravičky pro miminka a dětské oblečení. Před očima se jí objevil obrázek dětských kovbojských bot a farmářského oblečení.

Morgan se rozhlédla po obchodě a v duchu všechno začala přeorganizovávat. Tohle bylo mnohem snadnější než čelit realitě. Když před chvílí vrazila přímo do Ryana, chvilkově zpanikařila. Od jejich společné noci ho neviděla; neměla ponětí, co říct. *Jsem těhotná*, by znělo dost tvrdě, ačkoli bude muset dříve či později

najít způsob, jak mu právě tohle sdělit. Existuje nějaký návod, jak oznámit svému dlouholetému nepříteli po jediné společně strávené noci, že je teď připoutaný k novému životu a má osm měsíců na to, aby se s tím vyrovnal a připravil se na to? Morgan dobře věděla, že se mu nemůže vyhýbat navěky. Stejně si o ní musí myslet, že ztratila rozum: nejdřív se na něj vůbec nedokázala podívat a pak utekla do obchodu. No co, prostě ji vyvedl z míry, to je vše. Doufala, že během pár dní všechno vstřebá. Taky jí bylo jasné, že si bude muset dohodnout lékařskou prohlídku, aby se ujistila o tom, že test nebyl falešně pozitivní. I když... vynechaná menstruace je dost spolehlivým znamením. Jasně. Nemá smysl popírat to, co se stalo. Čím dřív si na svoji novou a nečekanou realitu zvykne, tím lépe.

Upřímně ale nevěděla, komu by o tom všem měla povědět jako prvnímu. Svě rodině? A jak budou reagovat? Budou zklamání? Šokovaní? Nebo oboje? Už tak toho teď měli spoustu s nadcházející svatbou její sestry a se skandálem kolem Heathe Thurstona. Ten chlap byl totální noční můra. Požadoval, aby největší pozemky v Royalu byly rozkopané a on pod nimi mohl hledat svou údajně zděděnou ropu. Morgan se vůbec nelíbilo, že si její sestra bere jeho dvojče, ale lásce se člověk neubrání, nebo si to Morgan aspoň takhle myslela. Sama nikdy zamilovaná nebyla a zrovna teď bylo pro ni hledání lásky někde hodně dole na seznamu jejích priorit. Věděla, že si s Ryanem musí promluvit v soukromí a chodník před jejím obchodem takovým místem určitě nebyl. Měla by mu zavolat, nebo za ním rovnou jít? Jak asi zareaguje na tuhle život proměňující zprávu? Možná, že vůbec nechce být otcem. Co když se rozhodne, že s jejich dítětem nebude chtít mít nic společného? Jak se srovná s tím, že bude svobodnou matkou? Všechny tyto otázky ji dříve či později přivedou k šílenství... bylo jí jasné, že se musí co nejdřív dát dohromady a ovládnout své myšlenky. Potřebuje plán.